

Este fragmento es del artículo "Todos a bailar merengue" por Aralís Rodríguez, publicado en la revista Ecos.

República Dominicana: Todos a bailar merengue

—Aralís Rodríguez

Se dice que los dominicanos "sudan merengue", y es que esta música y baile acompañan todo tipo de celebración en el país caribeño. Para festejar lo que es el símbolo más representativo de la cultura quisqueyana, desde hace varios años se celebra en esta tierra el Festival del Merengue, una cita de verano que reúne a miles de dominicanos y extranjeros para disfrutar de ese baile tan contagioso.

Mezcla de culturas

El merengue es la típica músicaailable de República Dominicana, que tiene un origen trirracial, tanto en su raíz como en su instrumentación, pues utiliza la tambora africana, la güira indígena y el acordeón europeo.

Antes de que el merengue fuera la música nacional de República Dominicana, esta isla tenía cientos de ritmos por áreas geográficas, como palos, atabales, manguina, sarambo, guarapo, carabiné, etc.

A finales del siglo XIX, en República Dominicana se vivía una pésima situación económica. El presidente de entonces, Buenaventura Báez, trató de anexionar el país a Estados Unidos, pero el Senado lo rechazó. El caos político interno continuó hasta provocar que el siguiente presidente, Ulises Heureaux (Lilís) se convirtiera en un férreo dictador. Por ese entonces, Estados Unidos —tras recuperarse de su guerra civil— comenzó a extender su influencia sobre las Antillas. En 1907 impuso al país un tratado económico-político, que preanunciaba la "diplomacia del dólar". Valiéndose de ese tratado y del caos reinante, invadió República Dominicana en 1916, imponiéndole un protectorado hasta 1924. Los marines norteamericanos comenzaron a desembarcar en el país a partir del 4 de mayo, y el argumento que se utilizó fue similar al que usó 49 años después para volver a intervenir militarmente en República Dominicana (en 1965): "salvar vidas".

Según varios investigadores musicales, de la primera invasión estadounidense nace el merengue actual, llamado "pambiche". El compositor Antonio Abréu cambió el ritmo lineal como se tocaba la tambora para adecuarlo al paso más lento de los marines estadounidenses; y el resultado fue una música que ni era merengue ni música norteamericana, a la que se llamó "pambiche" (corrupción del léxico "Palm Beach"), pues en ese tiempo había un tejido de moda de ese nombre que no era dril ni casimir.

La llegada del acordeón desde Alemania, en 1870, introduce un elemento nuevo en la música dominicana y

desplaza a la guitarra, que desde ese momento sólo se utiliza para interpretar los ritmos más lentos.

El merengue bajo la dictadura

La llegada de Trujillo al poder, en 1930, y la aparición de la radio como elemento de comunicación de masas, hace que el merengue sea más aceptado como música dominicana. El merengue se tocaba y bailaba entre las clases populares, pero Trujillo lo introdujo en las fiestas oficiales y en los grandes salones; para atender las preferencias de este nuevo público, el ritmo del merengue se hizo más lento. A partir de la muerte de Trujillo, en 1961, el merengue comienza a acelerarse, pues la censura y la disciplina tiránica de Trujillo lo mantuvieron melódica y armónicamente en un solo punto.

La aparición del famoso cantante Juan Luis Guerra, a principios de los años 90, con una nueva concepción en la letra y en la música, le da un nuevo aire al merengue dominicano.

- ¿Cómo era la música dominicana antes de que el merengue se convirtiera en la música nacional?
 - Totalmente africana
 - Variada según la región
 - Limitada en cuanto a los instrumentos
 - Llena de tono racial
- Según el artículo, ¿cuál fue el propósito de la invasión norteamericana a la República Dominicana?
 - Liberarla de un dictador horrible
 - Recuperar las tierras perdidas
 - Defenderla de otros invasores
 - Proteger la vida de los habitantes
- ¿Qué es el "pambiche"?
 - Un estilo de merengue
 - Un apodo para los soldados
 - Un instrumento musical
 - Un tipo de conjunto musical
- ¿Qué efecto tuvo el acordeón en el merengue?
 - Lo hizo más tradicional.
 - Lo hizo más popular.
 - Le dio una nueva dimensión.
 - Le dio un ritmo más romántico.
- ¿Con qué propósito se hizo más lento el merengue a la llegada de Trujillo al poder?
 - Para que complaciera a los soldados
 - Para que fuera más apropiado para la radio
 - Para que lo disfrutara la clase con el poder
 - Para que se oyeran mejor las letras

Esta selección trata de una conversación entre miembros de una familia que discuten algunos cambios en su vida.

Aquella tarde mi padre entró en el comedor como todos los días al regresar de la oficina. Besó a mi madre en la frente y luego dijo con ese acento categórico de amo que usan todos los empleados humildes dentro de su casa:

—Ya está todo resuelto; a principios de mes nos vamos a Entre Ríos.

El ruido de la máquina de coser de mi madre cesó bruscamente:

—¡No! —exclamó mi madre—. ¿Lo dices en serio? ¡No es posible!

—¿Por qué no va a ser posible? Tus hermanos son unos incapaces y no me inspiran fe; quiero ir yo mismo a regir tu campo. Ya verás cómo lo hago rendir.

—Pero es una extensión muy chica —arguyó mi madre—, y si pierdes tu empleo, a la vuelta no encontrarás otro. Recuerda que este te lo dio el padrino cuando bautizamos a Diego, pero ahora las cosas no están fáciles para el partido.

—¿Y crees que voy a seguir pudriéndome en una oficina por cuatrocientos miserables pesos? Ni siquiera me alcanzan para mantener a mi familia, y eso que nunca voy al café. Ya estoy hartado de ahogar entre cuatro paredes los mejores años de mi vida.

—Pero antes era peor. El taller sólo daba gastos...

—Bueno; pediré licencia sin goce de sueldo y después veremos. Pero tengo confianza en el campo. El tuyo es alto, rico...

—La casa es casi un rancho...

—¿Acaso esto es un palacio?

Entonces mi madre pronunció la frase decisiva, sorprendente. Resistiendo por primera vez a una orden del marido, exclamó:

—No, yo no me voy. No quiero irme... No puedo... por Diego.

¿Por mí? ¿Por qué podía ser yo un impedimento para ese viaje? ¡Si nadie tenía tantas ganas como yo de vivir en el campo! Quería correr el día entero al aire libre, como los chicos ricos durante los meses de vacaciones.

—No puedo admitir que una leyenda estúpida destruya nuestras vidas —rugió mi padre—. Sería completamente absurdo...

—Pero ¿de qué se trata? —inquirió mi tía.

Mis padres parecieron titubear; por fin mi madre contestó:

—Diego es el menor de siete hermanos varones...

—¿Y...?

—Tengo miedo —sollozó mi madre—, miedo de las noches de luna llena.

- ¿Qué anunció el padre al llegar a su casa una tarde?
 - Que había perdido su empleo
 - Que la familia se iba a mudar
 - Que ya no se encontraba a gusto en su casa
 - Que le molestaba el ruido de la máquina de coser
- ¿Por qué quería ir a Entre Ríos el padre?
 - Porque echaba de menos a los hermanos de su esposa.
 - Porque quería bautizar a Diego.
 - Porque no se llevaba bien con su esposa.
 - Porque no les tenía confianza a los hermanos de su esposa.
- ¿Qué parecía preocuparle a la esposa con respecto a su esposo?
 - Que el padrino se enojara con él
 - Que perdiera su puesto para siempre
 - Que no pudiera vender el rancho
 - Que no pudiera unirse al partido en el futuro
- Según la selección, ¿cómo consiguió el padre el empleo que tenía ahora?
 - Un pariente se lo dio.
 - Un colega de su esposa se lo ofreció.
 - El partido lo asignó a ese puesto.
 - Recibió una merecida promoción.
- La opinión del padre sobre su empleo se debía a que...
 - no ganaba lo suficiente
 - no era un reto para él
 - no respetaban sus ideas
 - no estaba en un lugar conveniente
- ¿Cómo reaccionó la madre a la sugerencia de su esposo?
 - La aceptó con reservaciones.
 - Le dio varias opciones posibles.
 - Se entusiasmó mucho.
 - Estuvo en contra de la sugerencia.
- Por lo que dijo el narrador, podemos deducir que a él...
 - le daba miedo mudarse lejos
 - le gustaría conocer a un chico rico
 - le importaba apoyar a su madre
 - le gustaría vivir en el campo
- Por lo que expresó la madre al final de la selección, podemos deducir que ella es...
 - débil
 - indecisa
 - supersticiosa
 - vengativa

El traje flamenco

—Luisa Moreno

Una tradición llena de sensualidad.

Volantes cortos, estampados de flores, mangas largas, talles bajos... el vestido flamenco es posiblemente el único atuendo folclórico tradicional en el que hay modas que van cambiando cada temporada. Pueden llegar a ser tan diversos, que tal vez el único rasgo común que los identifica como vestidos de flamenca sean sus volantes.

Ya desde el inicio de la primavera, muchas mujeres andaluzas preparan sus vestidos, los sacan de los armarios, los lavan y los planchan; llegada la ocasión, se disponen a lucirlos en las ferias y fiestas que hasta el final del verano se celebran por todo el sur de España.

El origen del vestido de flamenca tiene más de un siglo y se remonta a los primeros años de la Feria de Abril, de Sevilla, que se inició como feria de ganado. A ella acudían los tratantes de ganado —muchos de ellos, gitanos— acompañados de sus mujeres, que solían vestir sencillas y alegres batas de percal rematadas con volantes. La gracilidad que estos humildes vestidos proporcionaban al cuerpo de la mujer y la vivacidad de sus colores hizo que las mujeres de clases más pudientes imitaran la forma de vestir de las gitanas y campesinas, y se vistieran de este modo para acudir a las fiestas y romerías populares.

Para ir vestida de flamenca no basta con llevar un vestido de volantes, es necesario lucir los complementos apropiados: la flor en el pelo, los zarcillos de aro o de estilo lágrima de coral. El pelo de una flamenca debe ir recogido en un moño. Los zapatos que se llevan con el vestido de flamenca deben ser de tacón no muy alto. Los vestidos de flamenca que se usan para las ferias son diferentes de los vestidos y faldas rocieros (propios para las romerías) y difieren también de los vestidos de volantes que se emplean en los espectáculos y en las academias de baile flamenco. Las diferencias entre esos tres atuendos flamencos se basan en el uso al que cada uno de ellos está destinado: el vestido de feria está más pensado para lucirse socialmente paseando por la feria a pie o en coche de caballos, bailando en las casetas o montando a la grupa de un caballo.

Los vestidos o batas rocieras son modelos para lucir en la romería, mucho más sencillos que los de feria, con pocos volantes, pensados para andar muchos kilómetros por el campo, haciendo el camino hasta El Rocío.

Por otra parte, los vestidos de volantes que se utilizan para el baile flamenco son muy diferentes de los de feria y Rocío, puesto que se trata de vestidos y faldas pensados

para el baile. Estos se confeccionan con tejidos ligeros, muy adaptados al cuerpo, son elásticos, deben permitir el movimiento libre de los brazos, la cintura y las caderas, y deben tener gran vuelo.

- ¿Qué distingue al traje de flamenco, según el artículo?
 - Se caracteriza por los estampados de lunares.
 - Cambia de tiempo en tiempo.
 - Tiene dos modalidades.
 - Se usa todo el año.
- ¿Dónde nace el traje flamenco?
 - Entre campesinos
 - Entre burgueses
 - Entre militares
 - Entre mendigos
- ¿Qué contribuyó a la popularidad del traje flamenco?
 - Aliviaba el calor.
 - Favorecía la figura.
 - Les encantaba a las gitanas.
 - Les agradaba a los ganaderos.
- Un complemento del traje flamenco que **NO** menciona el artículo es...
 - el calzado adecuado
 - el adorno para el cabello
 - el peinado apropiado
 - el abanico adornado
- ¿Por qué es variado el atuendo flamenco femenino hoy?
 - Por las épocas del año en que se usa
 - Por el capricho de quien lo escoge
 - Por las actividades en que lo usan las mujeres
 - Por los quehaceres laborales que se realizan en el campo
- ¿Qué podemos inferir acerca del traje flamenco?
 - Representa un símbolo de la cultura.
 - Inspira la feria de ganado de Sevilla.
 - Indica la jerarquía de la mujer que lo usa.
 - Manifiesta el último grito de la moda invernal.
- De acuerdo a la historia del traje flamenco femenino, ¿qué podemos predecir acerca de su futuro?
 - Surgirán otras variedades.
 - Disminuirá la demanda.
 - Prosperará la industria del calzado.
 - Reducirán más los precios.

El siguiente texto es un fragmento de "Dos cartas," un relato del autor chileno José Donoso. Las relaciones entre los seres humanos cambian con el paso de los años y las mudanzas de la vida.

Estas son las últimas cartas que se escribieron dos hombres, Jaime Martínez, un chileno, y John Dutfield un inglés.

Se conocieron como compañeros en los cursos infantiles de un colegio de Santiago, y continuaron en la misma clase hasta terminar sus humanidades. Pero jamás fueron amigos. No podía haber sido de otro modo, ya que sus aficiones y personalidades se marcaron desde temprano como opuestas. Sin embargo, el chileno solía llevar sandwiches al inglés, porque Dutfield era interno, y como todos los internos de todos los colegios, sufría de un hambre constante. Esto no fue causa para que sus relaciones se hicieran más íntimas. En un torneo de boxeo que se llevara a cabo en el colegio, John Dutfield y Jaime Martínez se vieron obligados a enfrentarse. Los vítores de los compañeros enardecieron por un momento los puños del chileno, de ordinario inseguros, e hizo sangrar la nariz de su contrincante. No obstante, el inglés fue vencedor de la jornada. Esto a nadie sorprendió, ya que Dutfield era deportista por vocación, mientras que Martínez era dado a las conversaciones y a los libros. Después, el chileno siguió llevando sándwiches al inglés.

Una vez rendido el bachillerato, que ambos aprobaron mediocrementemente, se efectuó una cena de fin de estudios. Aquella noche fluyeron el alcohol y las efusiones, cimentando lealtades viejas mientras nuevas lealtades se iban forjando en la llama de una hombría recientemente descubierta. Dutfield debía partir en breve. Pertenecía a una de esas familias inglesas errantes e incoloras, nómadas comerciales, que impulsada por la voz omnipotente de la firma que el padre representara en varios países, cambiaba de sitio de residencia cada tantos años. Debían trasladarse ahora, siguiendo el mandato todopoderoso, a Cape Town, en la Unión Sudafricana. Al final de la comida, agotadas las rememoraciones y los cantos, Dutfield y Martínez apuntaron direcciones, prometiendo escribirse.

- ¿Qué propósito busca el autor de esta narración?
 - Escribir la biografía de Dutfield
 - Contar pormenores de una escuela de Chile
 - Narrar detalles del vínculo entre dos hombres
 - Relatar un viaje de Chile a África

- ¿Cuándo se conocieron Jaime Martínez y John Dutfield?
 - Cuando terminaron su educación secundaria
 - En la escuela primaria
 - En la fiesta de fin de curso
 - Cuando participaron en una competencia de boxeo
- ¿Cómo había sido la relación entre Jaime y John?
 - Una relación casual
 - Una relación íntima
 - Compartían la misma habitación
 - Compartían los mismos intereses
- ¿Qué sucedió después del torneo de boxeo?
 - Jaime y John terminaron siendo enemigos.
 - Jaime se dedicó más al boxeo que John.
 - Jaime y John quedaron empatados.
 - Jaime continuó alimentando a John.
- Según la lectura, ¿qué ayudaba a mantener la relación entre los dos jóvenes?
 - El interés de ambos por la lectura
 - La habitación compartida en el internado
 - El gesto generoso del joven Jaime
 - La frecuencia de los eventos deportivos
- ¿Cómo cambiaría la vida de John al terminar el bachillerato?
 - Conseguiría un empleo en Cape Town.
 - Pensaría cambiar de sitio donde vivir.
 - Se mudaría con su familia a África.
 - Se cambiaría de residencia como todos los años.
- ¿Qué hicieron John y Jaime al final de la cena?
 - Siguieron celebrando la graduación.
 - Prometieron visitarse.
 - Se despidieron cordialmente.
 - Acordaron continuar la relación.

Extra practice